



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

November 10—2024—10 Listopad

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jozef Zon

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Thirty-Second Sunday Ordinary Time

Amen, I say to you,
this poor widow put in more
than all the other contributors to the treasury.

- Mark 12:43

Trzydziesta Druga Niedziela Zwykła

Zaprawdę, powiadam wam:
Ta uboga wdowa wrzuciła najwięcej ze wszystkich,
którzy kładli do skarbony.

- Marek 12,43

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME - 32^{GA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - NOVEMBER 9 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ken Zaragoza (req. by Dave Lamping), Andrea Hoffman for a speedy recovery (req. by Dave Lamping)
† Diane Klein (req. by family), † Bill Mehler (req. by friend)
† William Pauls (req. by son), † Irene Stebner (req. by family)
† Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Frank & Gloria Coda (req. by Coda family)
†† Deceased Seniors Club members (req. by Seniors Club), †† All poor souls in purgatory
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Anna Mazur, † Genowefa Truty,
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Waldemar Siemion, † Krystyna Wermińska,
†† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Dusze w czyśćcu cierpiące,
†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele

SUNDAY - NOVEMBER 10, 2024 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Special intention for healing
- Health & God's blessings upon Ken Zaragoza on the occasion of his birthday (req. by friend)
† Władysława Sliwa, † Zbigniew Stopka
† Mildred Zielinski (req. by Glenn Mirabile)
† Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)
† Daniel J. Siemek (5 anniv.) (req. by family)
†† Stanley & Georgiana Pencak (req. by family)
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dziesko z okazji urodzin, Adama, Anny Czerwień, Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocyłowskiej, Mieczysławy Kordas, Alfredy Małyj, Jolanty Szara, Dr. Dorothy Anasinski, Maryli i Jana Mleczo, Polskiego Klubu, Danuty Anasiński, Zofii Czupek, Jacka Gibes, Magdaleny Kalickiej, Marii Proć, Emilii Stokłosa, Wiktorii Szczechowicz, Marii Tomasiewicz oraz Heleny i Pawła z rodzinami, rodzin Bejnarowicz i Wojdyła - O szczęśliwą podróż do Polski dla Zofii i Tadeusza Parka
† Karol Czerwień, † Marianna Pytel, † Marian Jarosz,
† Thomas Granat, † Halina Sitko, † Klara Rogala,
† Genowefa Truty, † Stanisław Piszczyk,
† Konrad Strugulewski, † Waldemar Siemion,
† Stanley Komperda, † Andrzej Wróbel,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Zbigniew Zieliński, † Tadeusz Anasiński,
† Józef Patyk, † Stanisław Murzydło (roczn. śm.),
† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Ludwika i Franciszek Fit,
†† Maria, Józef oraz syn Józef Kuruc,
†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące → ↑

- 10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Suzanne T. Schnaitmin on the occasion of her birthday (req. by dad & family), Kevin & Cathy Ward on the occasion of their 32nd wedding anniversary
† Stanley Komperda (req. by family)
† Ted Golebiowski (req. by Sokolowski family)
† Craig Langele (req. by American Legion Zientek Post 419)
† Leo M. Zaragoza (req. by Krause family)
† Fr. Edward J. Cronin (req. by Sobczak family)
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory

- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dziesko z okazji urodzin, Emilii Stokłosa z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Genowefa Truty, † Stanley Komperda,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Waldemar Siemion, † Andrzej Wróbel,
† Krystyna Wermińska, † Aneta Niebrzydowska,
† Lucyna i Jan Binkul, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Genowefa Truty, † Stanley Komperda,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Waldemar Siemion, † Andrzej Wróbel,
† Genowefa Lewandowski (zam. rodzina Oates),
† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

MONDAY - NOVEMBER 11 - PONIEDZIAŁEK

St. Martin of Tours - Sw. Marcina z Tours

- 7:30 am-**EN** † Joyce Schweig (req. by Marie Zilka)
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Bryja z rodziną, Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Andrzej Wróbel, † Józef Zagata (41 roczn. śm.),
† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

TUESDAY - NOVEMBER 12 - WTOREK

St. Josaphat - Sw. Józefa

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Maryli i Stanisława Grzegorzcyk, Emilii Stokłosa z rodziną
† Ewa Grzegorzcyk, † Helena Trzapałko,
† Karol Czerwień, † Stanley Komperda,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Waldemar Siemion, † Marian Kocyłowski,
† Krystyna Wermińska, † Andrzej Wróbel,
†† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Dusze w czyśćcu cierpiące,
†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

TUESDAY - NOVEMBER 12 - WTOREK

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
 † Karol Czerwien, † Genowefa Truty,
 † Stanley Komperda, † Anna Bieniek,
 † Krystyna Wermańska, † Andrzej Wróbel,
 † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
 † Waldemar Siemion, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
 †† Rozalia, Andrzej, Józef i Tadeusz Rzepka,
 †† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
 †† Dusze w czyśćcu cierpiące

WEDNESDAY - NOVEMBER 13 - ŚRODA

St. Francis Xavier Cabrini - Św. Franciszki Ksawery Cabrini

7:30 am-**EN** † Irene Ignowski (req. by Maria Kozmel)
 †† Deceased parishioners, benefactors & friends
 †† All poor souls in purgatory
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
 † Karol Czerwien, † Stanley Komperda,
 † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
 † Krystyna Wermańska, † Andrzej Wróbel,
 †† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Dusze w czyśćcu cierpiące,
 †† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele

THURSDAY - NOVEMBER 14 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** † Marie Ernst (birthday anniv.) (req. by family)
 †† Deceased parishioners, benefactors & friends
 †† All poor souls in purgatory
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
 † Stanley Komperda, † Karol Czerwien,
 † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
 † Andrzej Wróbel, † Rozalia Rzepka (roczn. śm.),
 † Krystyna Wermańska, † Ola Mavetty (5 roczn. śm.),
 †† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Dusze w czyśćcu cierpiące,
 †† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele

FRIDAY - NOVEMBER 15 - PIATEK

St. Albert the Great - Św. Alberta Wielkiego

7:30 am-**EN** † Roy Acevedo (birthday anniv.) (req. by family)
 †† James & Lillian Flanagan (req. by daughter)
 †† Stanley & Georgiana Pencak (req. by family)
 †† Deceased parishioners, benefactors & friends
 †† All poor souls in purgatory
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną
 † Karol Czerwien, † Waldemar Siemion,
 † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
 † Krystyna Wermańska, † Andrzej Wróbel,
 †† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Dusze w czyśćcu cierpiące,
 †† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele → †

FRIDAY - NOVEMBER 15 - PIATEK

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
 † Karol Czerwien, † Genowefa Truty,
 † Krystyna Wermańska, † Andrzej Wróbel,
 † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
 † Waldemar Siemion, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
 †† Anna, Antoni, Bronisław, Piotr, Marian i Renata Domalik,
 †† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
 †† Dusze w czyśćcu cierpiące

SATURDAY - NOVEMBER 16 - SOBOTA

SS. Gertrude & Margaret of Scotland -

ŚŚ. Gertrudy i Małgorzaty Szkockiej

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
 † Karol Czerwien, † Felicja Czebieniak,
 † Ewa Kochańska, † Andrzej Wróbel,
 † Krystyna Wermańska, † Franciszek Surma (6 roczn. śm.),
 †† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Dusze w czyśćcu cierpiące,
 †† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele
 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Paul Acebuque on the occasion of his birthday (req. by Delia)
 † Marie Ernst (req. by Ruth W.)
 † Catherine Pauls (req. by son)
 † Matias Almendarez (req. by Maria Kozmel)
 † Alfred Kozmel, Sr. (req. by Maria Kozmel)
 †† Deceased parishioners, benefactors & friends
 †† All poor souls in purgatory

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, November 16, 2024

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, November 17, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, November 16, 2024

4:30 pm - M. Kozmel

Sunday, November 17, 2024

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - O. Harkabuz, G. Harkabuz & M. Sołtys

10:30 am - M. Schreck

12:30 pm - W. Zagórski, B. Glista & G. Sowiński

7:00 pm - K. Grabala, D. Witkiewicz & Z. Koszyłko



Dear Parishioners and Friends,
Jesus, who teaches with authority, criticizes the behavior of the scribes. He accuses them of acting for show: they want to stand out through their clothing, they are hungry for recognition and honors, their arrogance is accompanied by greed and hypocrisy. Not only do they patronize poor widows, but also

– superficially and falsely pious – they pray for show. The opposite of the behavior of the scribes is the “poor widow,” who is a model of devotion and trust in God’s Providence. She is the one who demonstrates true piety and self-sacrifice. Jesus sees this, sitting opposite the last, i.e. thirteenth treasury in the courtyard, into which voluntary offerings for burnt offerings were thrown. Thus, the woman who threw the “widow’s mite” into the treasury devoted all her money to the worship and glory of God.

The generosity of the sowing depends on the openness of the heart, and this in turn contributes to the abundance of the harvest. It is not about the size of the investment, but about the attitude of a person, not to give minimalistically and for show, and only from what we have left. In her complete trust, the widow of the Gospel is similar to Jesus. This is what true piety and Christian faith consist of. As Cardinal Karol Wojtyła notes, “Poor means have this in them that they are in a way the richest, because the main means of the poor is the human heart. You just have to get to it. Without this means, all rich means are poor. They stop working.”

The Word of God leads us along the path to discovering spiritual wealth and strengthening it in our lives. The basis for developing spiritual wealth is a living contact with the Triune God and implementing the Church’s guidelines. On this path, the teachings of the saints can be of help to us. St. Ignatius of Loyola in his famous “Spiritual Exercises” draws attention to living and acting “for the greater glory of God.” His other principle is “more” and helps us mature spiritually, to move from “I have to” to “I want to”, from what is “good” to what is “better”; from what is “correct” to what is “holy.”

From inner wealth, as in the case of the poor widow, flow efforts for the glory of God. This concerns the church and the parish, the needs of the diocese and the universal Church. However, these goods require constant care. We can get involved in these works by participating in specific works (cleaning the church, tidying up the cemetery), as well as offerings placed on the collection plate, intended for various needs, both of the church (current electricity bills, cleaning, maintenance), halls for pastoral groups, and the diocese (food collections or other “Catholic Charity” campaigns, offerings for the seminary, missionary goals). Caring for the needs of the parish

also refers to caring for the diocese and the entire Church. In this way, we support not only the initiatives of the parish priest, but also the undertakings of the diocesan bishop or the Holy Father himself; we help build churches, hospitals, schools in missionary countries. The most important thing is always the gift of the heart, authentic spiritual and material care for needy families, and not a tribute resulting from coercion or urging. Such an attitude leads to spiritual wealth and contributes to gaining holiness.

I extend my heartfelt thanks to all the businesses that advertise in our parish bulletin, and I ask you to support these businesses. We need additional businesses to place advertisements in our bulletin. We ask you all for help. Encourage your doctors, dentists, lawyers, hairdressers, favorite restaurants, and maybe banks or stores where you do your shopping to place advertisements in our bulletin. If this does not happen, our bulletin publisher will reduce the number of bulletins printed or reduce the number of pages in the bulletin. Regarding placing an advertisement in our St. Faustina parish bulletin, please contact Mr. Mark Olech directly at 1-800-888-4574 extension 5965. Once again, I would like to thank Mr. Mike Samars, who sponsored the stained-glass window above the painting of St. Michael the Archangel. Now we wait for the remaining stained-glass windows. Again, I ask both sponsors and all of you for your continued patience. All the best to Mrs. Maria Horbal – our REF Program Coordinator and St. Faustina Polish Club President, who celebrated her birthday on November 2nd. Also, good health and all the best to Mrs. Celena Strader – our Operations Director, who will celebrate her birthday on November 19th. May our Merciful Lord bless everyone in this new week that lies ahead of us. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Guadalupeana Committee

The St. Faustina Kowalska Guadalupeana Committee would like to thank everyone who supported the churro and champurrado sale. Thanks to your support we were able to raise a profit of \$1,099. Please know that profits from all sales will be used for the Feast Day on December 12th and for the continued evangelization of bringing all people closer to Jesus through Our Blessed Mother Mary (like the Women’s Retreat held in August). May the Dear Lord and His Blessed Mother reward your generosity. THANK YOU!

Our Lady of Guadalupe Feast Day Raffle

Please support the St. Faustina Kowalska Guadalupeana Committee’s raffle. Tickets are \$5 each with only 1,000 tickets to be sold. Please see a Guadalupeana member after each weekend Mass for your ticket(s). Thank you in advance for your support!

Building Maintenance Fund Collection



The second collection taken up at all Masses this weekend, **November 9th -10th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

Trust in God

The Lord Jesus takes the behavior of the teachers of the Scripture as the starting point for his teaching in the temple. He knows them from other situations, which is why he characterizes this group in a very severe way. They came many times to listen to Him and to catch Him in some word. They opposed Him or plotted how to kill Him. Jesus' statement is not marked by reluctance, but by a severe assessment of the behavior of people who want to receive honors and have respect, and all this in connection with their religious attitude. On the opposite side of this scene is a poor widow. She threw two small coins into the treasury. Her gesture is very eloquent, even heroic, because she offered "everything she had, her entire livelihood." How she must have trusted God, since she was able to afford such a step! The attitude of complete trust in God is not easy. We are afraid that if we give Him everything, we may lack something. And yet He always gives with greater generosity.

Lord Jesus, I want to entrust myself to You with as much trust as I can muster. My life is Yours, even if I try to go my own way. May it be safe in Your hands. Amen.

Statement of Cardinal Cupich on the 2024 Election

The American people have spoken. Let us remember that our strength in America lies in our unity. We commend all who had the courage to compete in the electoral process and participate in our democracy. We pray that the Lord will enlighten and sustain those elected in their service to all the people of our country. We also pray for those who held opposing positions, that they continue to participate in our democracy.

Let us also ask God to free our hearts of regrets and resentments, of pride and contemptuousness. We must set aside whatever partisan concerns have divided us and turn our energy and passion to serving the common good. We must never tire of living our tradition of service to the needy, of welcoming the stranger, of respecting the dignity of human life, care of the planet and outreach to all those living at society's margins.

Our common goals must be to demonstrate our commitment to those ideals, to recover our solidarity as a nation and to stand as a beacon of hope and compassion in a world sorely in need of both. As Pope Francis has said, "God willing, after all this, we will think no longer in terms of 'them' and 'those', but only 'us.'"

Veterans Day - November 11

On the eleventh hour of the eleventh day in the eleventh month of the year 1918, an armistice - temporary cessation of hostilities - was declared and signed, ending the "war to end all wars." The Treaty of Versailles was signed on June 28, 1919, marking the official end of World War I.

November 11 was set aside as Armistice Day in the United States to remember the sacrifices that men and women made during the war in order to ensure a lasting peace. In 1938 Congress voted Armistice Day as a legal holiday, but World War II began the following year. Armistice Day was still observed after the end of the Second World War. In 1953 townspeople in Emporia, Kansas called the holiday Veterans Day in gratitude to the veterans in their town. In 1954, after lobbying efforts by veterans' service organizations, the 83rd US Congress amended the 1938 act that made Armistice Day a holiday, striking the word "Armistice" in favor of "Veterans". President Dwight D. Eisenhower signed the legislation on June 1, 1954. From then on, November 11 became a day to honor American veterans of all wars.

Great Britain, France, Australia and Canada also commemorate the veterans of World War I and II on or near November 11th: Canada has Remembrance Day, while Britain has Remembrance Sunday (the second Sunday of November). In Europe, Great Britain and the Commonwealth countries it is common to observe two minutes of silence at 11 a.m. every November 11.

On November 11, 1921, an unidentified American soldier killed in the war was buried at Arlington National Cemetery near Washington, D.C. An official wreath-laying ceremony is held each Veterans Day at the Tomb of the Unknown Soldier in Arlington National Cemetery, while parades and other celebrations are held in states around the country.

Veterans Day is not to be confused with Memorial Day - a common misunderstanding, according to the U.S. Department of Veterans Affairs. Memorial Day (the fourth Monday in May) honors American service members who died in service to their country or as a result of injuries incurred during battle, while Veterans Day pays tribute to all American veterans - living or dead - but especially gives thanks to living veterans who served their country honorably during war or peacetime. Today, we remember those who serve or have served for our country in the armed forces in our prayers.

Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



Attention All Lectors

Please pick up your 2025 lector workbooks (Year C) from the parish office during the week (we are closed on Wednesdays!). Also, please look ahead in your calendars for the months of December, January and February, and let Emilia (enienajadlo@archchicago.org) know when you would NOT be available to read at Mass. We need all your unavailable dates by **Monday, November 18th**, in order to complete the schedule on time. Thank you for volunteering in this ministry!

Ladies Guild News

It was all treats for Celine Sima on Halloween in the Ladies Guild Cauldron of Cash Lottery Raffle, holder of ticket #81 and winner of \$500. Congratulations! Thanks to all you who support these raffles. The next Ladies Guild Lottery Raffle will be our Christmas Cash Raffle in December. Check future bulletins for details.

As previously mentioned, the Ladies Guild will host its regular Bunco session on Tuesday, **November 12th**, in the Parish Hall. Sign-in begins at 6:30 pm and games will begin at 7:00 pm. \$10 to play, cash prizes, split-the-pot, food and lots of fun. We will begin taking sign-ups at this Bunco session for the annual Ladies Guild Christmas Party/Meeting to take place on Tuesday, December 3rd, also in the JPII Center. The Christmas party is open to all our members and Bunco supporters. In order to properly prepare, we will need an RSVP no later than November 29th. Responses and/or questions can be directed to Andi Pocica at 773-610-5686 or Andrea Hoffman at 773-581-0816.

Important Early Bulletin Deadlines

We've received the schedule from our bulletin supplier of the imposed early bulletin submission deadlines due to the upcoming holidays. If you are considering to have an article, announcement, or a Mass intention published in the **November 24th bulletin**, the **deadline is Thursday, November 14th**. Please contact the parish office with any questions.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on November 2nd, but Marianne S. won \$250 on the Jack of ♠ under envelope #24. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.). The next drawing will be on **November 9th, 2024 at 6:00 pm** for the jackpot of \$34,478. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or Tom's Tap.

Holy Name Society News

Just a reminder that there will be a general meeting for all Holy Name Society members this Thursday, **November 14th, at 7:00 pm** in Ward Hall.

Rest In Peace

God has called to Himself the following individual for whom a funeral Mass was celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto him, O Lord, and may perpetual light shine upon him. Amen."*

† **Stanisław Wróbel**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną osobę, za którego została odprawiona Msza św. pogrzebowa w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłego podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłym módlmy się mówiąc: *"Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci, na wieki wieków. Amen."*

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Mariusz Dryja & Klaudia Jarończyk - III



If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

**AVAILABLE NOW!
PRINT & DIGITAL AD SPACES**

Build your business and help us grow a vibrant faith community!

Mark Olech from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the coming weeks. As a valuable member of the business community, we invite you to expand your reach and grow your business with a print ad in our parish bulletin and/or a digital ad featured on ParishesOnline.com.



Mark Olech
(800) 888-4574 x5965
molech@4lpi.com

Religious Education Formation Program News

The REF Program will meet for class this Wednesday, **November 13th**, at 6:30 pm.

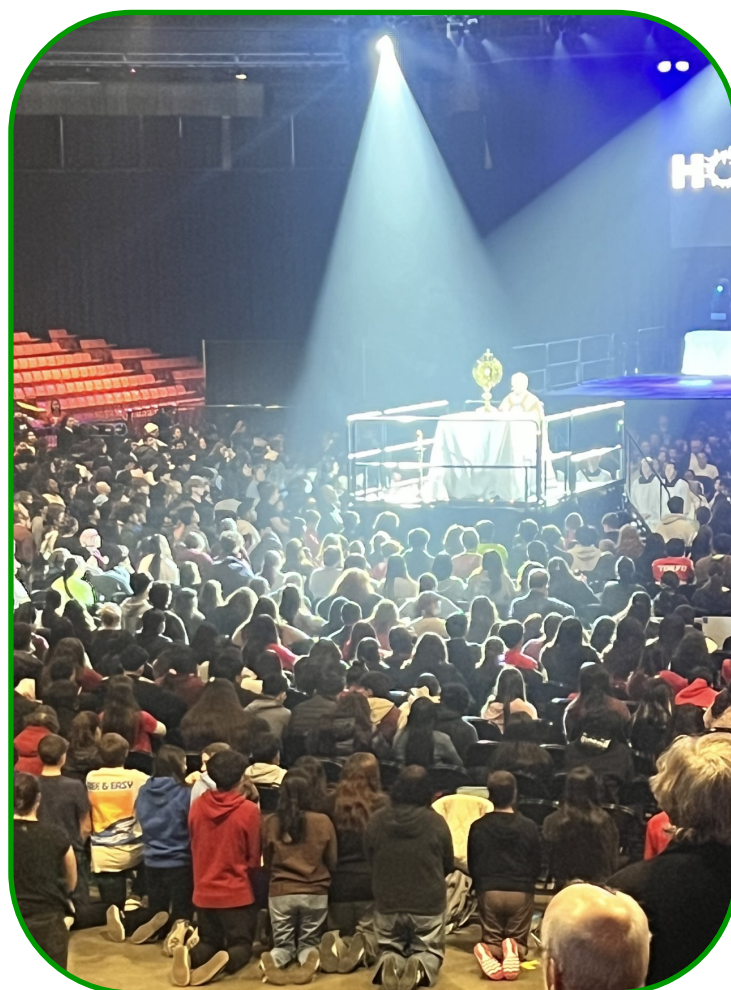
Also, on Wednesday, **November 13th**, there will be Faith Formation for all **PARENTS** of our REF Program students at 6:30 pm in the church with Sr. Mary Beth Bromer, CSSF, and Deacon Ron. Attendance for the parents of children preparing for the sacraments of First Holy Communion and/or Confirmation is mandatory.

Maria Horbal, REF Program Coordinator



On Saturday, November 2nd, 2024, our 7th and 8th grade REF students attended the Archdiocesan-wide Holy Fire Confirmation Retreat at Credit Union 1 Area. It was a powerful and enriching experience for the students, as they took a meaningful step in their journey toward Confirmation.

The retreat was filled with moments of reflection, prayer, and community, allowing the students to grow closer to the Holy Spirit and to each other. We hope this experience helped to strengthen their faith and commitment as they continue on their Confirmation path. Please continue to pray for them as they prepare to receive the sacrament of Confirmation!



The Turkey Tree Returns in a new format!



As the holiday seasons approach and our thoughts turn to sharing our gifts, the Hungry and Homeless Committee is proud to announce that the Turkey Tree is back in a new format! Instead of an

actual tree and turkey ornaments, there are 4 baskets in the church - one on each side of the main aisle and one at each side entrance - containing special donation envelopes. You won't be able to miss them!

We ask that you consider taking a donation envelope and returning it to the collection basket or to the parish office by with either a \$25 Aldi gift card or a \$25 cash donation to buy a gift card. If you prefer to write a check, please make it payable to "St. Faustina" and note "Turkey Tree" in the memo line.

Our Committee's goal, as in years past, is to provide 100 gift cards each to St. Blasé Food Pantry in Summit and the Little Flower Food Pantry.

Also, mark your calendars for **November 16th-17th** when the 2024 Deacon's Angel Ornament makes its debut! She's a beauty! Suggested minimum donation is \$5 per angel.

Know that our Committee and the people we serve appreciate your generous support and prayers.

God bless you and all those you love!

Seniors Club News

The next Seniors Club meeting will take place on Monday, **November 18th**. As usual, meetings are held in the St. Faustina Parish Center. Doors open at 9:45 am and the meeting begins at 10:30 am. There is ample parking in the parking lot or on McVicker Ave. If you have any questions, please contact Laura Gracia at 773-656-4564. Stay well and see you soon!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES



FALL & WINTER VISITING HOURS

October 16th - February 28th

CEMETERY VISITING HOURS

8:00 am - 5:00 pm, 7 days a week

MAUSOLEUM VISITING HOURS

9:00 am - 4:00 pm, 7 days a week

OFFICE HOURS

Monday - Friday, 8:30 am - 4:00 pm
Saturday, 9:00 am - 1:00 pm
Closed Sundays



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT

For the past 50 years, CCHD has continued to work on the margins of the Archdiocese of Chicago to...

- Encounter Christ in the poor
- Challenge root causes of poverty and injustice
- Amplify voices with vision
- Break down walls of indifference
- Transform hearts and communities
- Support those affected by the COVID-19 pandemic

**Please support the second
Collection in your parish on
November 16-17, 2024**

For more information
on CCHD's mission and
partner organizations
or donate, please visit
CCHDchicago.org.

Scan here to donate



The St. Faustina Polish Club

Is organizing and inviting everyone to the

ST. ANDREW'S DANCE

November 23, 2024

in our parish gymnasium

"Ward Hall"

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

**Polish music, dancing, food, raffles,
fellowship and other surprises**



Tickets are \$70 per person

And can be reserved/purchased by calling:

Maria Horbal - 773-842-4999

Stanisław Pepek - 773-266-1333

Sophia Koszyłko - 773-386-0842

All are cordially invited!

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Elijah said to her, "Do not be afraid.
Go and do as you propose.
But first make me a little cake and bring it to me." (1 Kgs 17:13)

Psalm:

Praise the Lord, my soul! (Ps 146)
Or: Alleluia.

Second Reading:

But now once for all he has appeared at the end of the ages
to take away sin by his sacrifice. (Heb 9:26)

Gospel:

"Amen, I say to you, this poor widow put in more
than all the other contributors to the treasury." (Mk 12:43)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Jesus praises the widow's bravery in offering
all she has. He is calling us to be brave,
challenging us to give even — especially —
when it hurts. Then, our gifts become more
than just good deeds. They become acts of
radical trust in God.

Observances for the week of November 10, 2024

- Sunday:** 32nd Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Martin of Tours, Bishop; Veterans Day
Tuesday: St. Josaphat, Bishop and Martyr
Wednesday: St. Frances Xavier Cabrini, Virgin
Friday: St. Albert the Great, Bishop and
Doctor of the Church
Saturday: St. Margaret of Scotland; St. Gertrude, Virgin
Next Sunday: 33rd Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

St. Gemma Galgani (1878-1903)
was an Italian layperson who
lived an intense prayer life. She
experienced ecstasies, was
reported to levitate, and received
the grace of the holy stigmata.
She is called the "Daughter of
the Passion" because of her deep
union with Christ's Passion.

Prayer of Generosity

Oh God, whose generosity
cannot be outgiven, mold my
heart to mimic Yours.
Teach me what it means to be
giving, knowing that whatever
I have is a gift, from Your
abundance. Blessed be
Your name.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Giving From Abundance

If you're like me, and you're far, far below the "having buildings named after you" tax bracket, you might just think that today's Gospel has nothing to do with you.

You might kick back and relax, thinking of all the poor, rich suckers sitting in the pews, shifting uncomfortably as Jesus praises the meager gift of the widow and disdains those who only give from abundance, those whose charity results in admiration and praise and all manner of temporal reward.

"In this economy, every gift I give is from my poverty," you might think to yourself with a chuckle.

But you — and let me be clear, I'm talking mostly to myself here — would be wrong. Because we all have an abundance of something, even if it isn't money.

What I've come to realize about myself is that I find plenty of ways to give only from my abundance. For instance, if I answer any request with the words, "Sure, I can, but..." chances are high that I'm about to work out a way to give, but only in a way that doesn't really impact me.

I'm willing to help. I just don't want to feel it.

But here's the thing about Jesus: he cares what's in our hearts as well as what's in our hands. A good deed, an act of charity? That's great! But what's the story behind it? Because a world full of moral actions and selfish hearts doesn't do anyone any good.

When we give from our poverty — our poverty of money, our poverty of time, our poverty of patience — we are giving the gift of the widow.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

Our prayer group has been reading the lives of some saints, and we were struck by how some of them thought they were such sinners. Why would such holy people think they had such serious sin?

Answer:

Professional athletes practice the fundamentals of their sport over and over again, reaching for better form, consistency, and better performance. They focus on the basics, review past performances, and visualize greater success. Practice makes better, if not perfect!

Spiritual masters such as the saints also looked for perfection. They practiced their faith in the search for holiness, grace, and virtue. Through sacraments, prayer, study, good works, and penance, they raised their level of awareness, their sensitivity to the presence of God, the demands of the Gospel, and the workings of the Holy Spirit. They examined their consciences daily, reviewing the day for moments of failure and times that they could have been more virtuous in one way or another. They resolved to do better, be more attentive and alert!

Therefore, anything that would distract them or interfere with their relationship with God would be like a small black spot on a bright white wall — you can't miss it! The great saints were aware of sin and the presence of evil because they were so tuned in to the struggle between good and evil that was fought in their own lives, hearts, and souls. We must guard against becoming desensitized to sin in our lives and unaware of the harm it causes us. A goal of any spiritual practice is to become more aware of our sinfulness so that we seek God's forgiving and healing love.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.

**\$10 - Anonymous***(Special intention for healing)***\$10 - Zaragoza Family***(In memory of †Rev. Ed Cronin)***\$20 - Anonymous***(Special Intention)***\$20 - Hughes Family***(Health & God's blessings upon Joe Zorko, Dan Robertshaw, P.J. Chladek, Patrick Hughes)***Świece Wigilijne**

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mails out on average 1,235 envelope packets bimonthly, and so far the average number of envelopes returned at Sunday Masses over the first 3 quarters this year is 379. That's just 31% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct.

It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**

- Call Faith Direct Customer Service at

1-866-507-8757

- Scan the **QR code** given here →

- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

*Thank you and may God bless you
for your generosity.*



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 11/2-3/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
		Collection Amount	
Mass Time	Number of Envelopes	Envelopes + Loose Money	
4:30pm	51	\$1,470.00	
7:30am	56	\$1,120.00	
9:00am	110	\$1,980.00	
10:30am	55	\$1,550.00	
12:30pm	38	\$1,104.00	
7:00pm	15	\$620.00	
Mailed-In Env	49	\$620.00	
E-Giving/Text-to-Give	10	\$333.00	
TOTAL	384	\$8,797.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$453.00)			
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$15,553.00)			
All Saints Day Collection - \$4,077			
All Souls Day Collection - \$3,149			

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysłała około 1,235 paczek z kopertami co dwa miesiące i jak dotąd średnia liczba kopert zwracanych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu pierwszych 3 kwartały tego roku wynosi 379. To zaledwie 31% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**

- Zadzwoń do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer

1-866-507-8757

- Zeskanuj **kod QR** podany tutaj →

- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer

1-773-729-1454

*Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi
za każdą okazaną hojność.*



Różaniec dzieci i młodzieży we wigilię Wszystkich Świętych

31 października mieliśmy różaniec prowadzony przez dzieci i młodzież oraz krótki film o Matce Bożej z Lourdes. Dziękujemy wszystkim rodzicom, którzy przyprowadzili dzieci i młodzież. Bardzo dziękujemy Klubowi Polskiemu za sponsorowane pizzy, słodczy oraz Marii Borzęckiej za prowadzenie różańca. Gratulujemy Julii Politewicz, która wygrała nagrodę w loterii, w której wygraną była figurkę Matki Bożej Fatimskiej sponsorowana przez Marię i Józefa Horbal.



Rosary for children and youth on All Hallow's Eve

On October 31st, children and youth from our parish gathered in the church at 6:00 pm to pray the rosary and watch a short film about Our Lady of Lourdes. We would like to thank everyone who responded to this invitation, especially the parents who brought their children and the youth who came to church. God bless Mrs. Maria Borzęcki for leading the Rosary and the Polish Club for sponsoring sweets and pizza for the youth at the end of the evening. Congratulations to Julia Politewicz who was the raffle prize winner of an Our Lady of Fatima statue sponsored by Maria and Joseph Horbal.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele, Jezus, który naucza z mocą, krytykuje postępowanie uczonych w Piśmie. Zarzuca im, że działają na pokaz: chcą wyróżniać się przez swój strój, są spragnieni uznania i honorów, ich zarozumiałości towarzyszy chciwość i obłuda. Nie tylko objadają ubogie wdowy, ale również – powierzchownie i fałszywie pobożni – modlą się na pokaz. Przeciwnieństwem zachowania uczonych w Piśmie staje się „uboga wdowa”, która stanowi wzór oddania i zaufania Bożej Opatrzności. To ona wykazuje się prawdziwą pobożnością i ofiarnością. Widzi to Jezus, który siedzi naprzeciw ostatniej, tzn. trzynastej skarbony na dziedzińcu, do której wrzucano dobrowolne ofiary na ofiary całopalne. Tak więc kobieta, która wrzuciła do skarbony „wdowi grosz”, przeznaczyła wszystkie swoje pieniądze na kult i chwałę Bożą.

Hojności zasiewu zależy od otwartości serca, a ta z kolei przyczynia się do obfitości zbiorów. I nie chodzi tu o wielkość inwestycji, ale o postawę człowieka, by nie dawać minimalistycznie i na pokaz, i tylko z tego, co nam zbywa. W swoim całkowitym zaufaniu ewangeliczna wdowa jest podobna do Jezusa. Na tym polega prawdziwa pobożność i wiara chrześcijańska. Jak zauważa kard. Karol Wojtyła, „Środki ubogie mają to do siebie, że są w pewien sposób najbogatsze, gdyż głównym środkiem ubogich jest ludzkie serce. Tylko trzeba do niego trafić. Bez tego środka wszystkie bogate środki są ubogie. Przystają działać”.

Słowo Boże wiedzie nas drogą do odkrycia duchowego bogactwa i umacniania go w swoim życiu. Podstawą rozwoju duchowego bogactwa jest żywy kontakt z Trój-jedynym Bogiem i realizacja wskazań Kościoła. Na tej drodze pomocą mogą stać się dla nas pouczenia świętych. Św. Ignacy Loyola w słynnych „Ćwiczeniach Duchowych” zwraca uwagę, by żyć i postępować „na większą chwałę Bożą”. Jego inna zasada brzmi „więcej” i pomaga dojrzewać duchowo, by przejść od „muszę” do „chcę”, od tego, co „dobre”, do tego, co „lepsze”; od tego, co „poprawne”, do tego, co „święte”.

Z wewnętrznego bogactwa wypływają, jak w przypadku ubogiej wdowy, starania o chwałę Bożą. Chodzi o świątynię i parafię, potrzeby diecezji i Kościoła powszechnego. Dobra te wymagają jednak ciągłej troski. Możemy włączyć się w te dzieła przez udział w konkretnych pracach (sprzątanie kościoła, porządkowanie cmentarza), jak i ofiary składane na tacę, a przeznaczone na różne potrzeby, zarówno świątyni (opłaty bieżące za prąd, sprzątnię, konserwacja), sal dla grup duszpasterskich, jak i diecezji (zbiórki żywnościowe czy inne akcje „Caritas”, ofiary na seminarium duchowne, cele misyjne). Dbałość o potrzeby parafii odnosi się również do troski o diecezję i cały Kościół. W ten sposób wspieramy nie tylko inicjatywy proboszcza, ale również przedsięwzięcia biskupa diecezjalnego czy samego ojca świętego, pomagamy budować kościoły, szpitale, szkoły

w krajach misyjnych. Zawsze najważniejszy jest dar serca, autentyczna opieka duchowa i materialna dla potrzebujących rodzin, a nie danina wynikająca z przymusu czy ponaglenia. Taka postawa prowadzi do bogactwa duchowego i przyczynia się do zdobywania świętości.

Składam serdeczne podziękowania wszystkim biznesom które ogłaszają się w naszym parafialnym biuletynie, a was proszę o popieranie tych biznesów. Potrzebujemy dodatkowych biznesów które mogą zamieścić reklamy w naszym biuletynie. Prosimy was wszystkich o pomoc. Zachęćcie waszych lekarzy, dentystów, adwokatów, fryzjerów, ulubione restauracje a może banki czy sklepy, w których robicie zakupy, aby zamieściły reklamy w naszym biuletynie. Jeśli to nie nastąpi to wydawca zmniejszy nam ilość biuletynów lub zmniejszy ilość stron w biuletynie. W sprawie zamieszczenia reklamy w naszym parafialnym biuletynie św. Faustyny należy kontaktować się bezpośrednio z Panem Mark Olech, dzwoniąc na nr. 1-800-888-4574 wewnętrzny 5965. Jeszcze raz bardzo serdecznie dziękuje Panu Mike Samars, który sponsorował witraż nad obrazem św. Michała Archaniola. Teraz czekamy na pozostałe witraże. Zarówno sponsorów jak i was wszystkich proszę o cierpliwość. Wszystkiego najlepszego Pani Marii Horbal – koordynatorce naszego programu religijnego REF oraz Prezesce Polskiego Klubu św. Faustyny, która 2-go listopada obchodziła swoje urodziny. Również dużo zdrowia i wszelkiej pomyślności dla Pani Celiny Strader – Dyrektorki Operacji Finansowych, która będzie obchodzić urodziny 19-go listopada. Niech nasz Miłosierny Pan błogosławi wszystkim na ten nowy tydzień, który jest przed nami. Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Zaufanie Bogu

Za punkt wyjścia swojego nauczania w świątyni Pan Jezus bierze zachowanie nauczycieli Pisma. Zna ich z innych sytuacji, dlatego charakteryzuje to grono w bardzo surowy sposób. Przychodzili wielokrotnie, aby słuchać Go i pochwycić na jakimś słowie. Sprzeciwiali się Mu albo knuli, w jaki sposób Go zgładzić. Wypowiedź Jezusa nie jest naznaczona niechęcią, ale surową oceną zachowań ludzi, którzy pragną odbierać honory i mieć poważanie, a wszystko to w związku z ich postawą religijną. Po przeciwległej stronie tej sceny jest uboga wdowa. Wrzuciła do skarbony dwie drobne monety. Jej gest jest bardzo wymowny, wręcz heroiczny, bo ofiarowała „wszystko, co miała, całe swoje utrzymanie”. Jak musiała ufać Bogu, skoro stać ją było na taki krok! Postawa pełnego zaufania wobec Boga nie jest łatwa. Boimy się, że jeśli oddamy Mu wszystko, to nam może czegoś zabraknąć. A tymczasem On zawsze oddaje z większą hojnością.

Panie Jezu, chcę się Tobie powierzyć z taką ufnością, na jaką mnie stać. Moje życie należy do Ciebie, nawet jeśli próbuję iść własną drogą. Niech w Twoich dłoniach będzie bezpieczne. Amen.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w tą niedzielę, **10-go listopada**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

Polski Klub św. Faustyny

Następne spotkanie Polskiego Klubu św. Faustyny odbędzie się **DZISIAJ, 10-go listopada**, po Mszy św. o godz. 9:00 rano w Sali św. Jana Pawła II w Centrum Parafialnym św. Faustyny. Zapraszamy!

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

**Oświadczenie kardynała Cupicha w sprawie wyborów w 2024 r.**

Naród amerykański przemówił. Pamiętajmy, że nasza siła w Ameryce leży w naszej jedności. Wyrażamy uznanie dla wszystkich, którzy mieli odwagę wziąć udział w procesie wyborczym i uczestniczyć w naszej demokracji. Modlimy się, aby Pan oświecił i wspierał tych wybranych w ich służbie wszystkim ludziom naszego kraju. Modlimy się również za tych, którzy zajmowali przeciwnie stanowiska, aby nadal uczestniczyli w naszej demokracji.

Prośmy również Boga, aby uwolnił nasze serca od żalu i urazu, dumy i pogardy. Musimy odłożyć na bok wszelkie partyjne obawy, które nas podzieliły, i skierować naszą energię i pasję na służbę dobru wspólnemu. Nigdy nie możemy się zmęczyć życiem naszą tradycją służby potrzebującym, przyjmowania obcych, poszanowania godności ludzkiego życia, troski o planetę i pomocy wszystkim tym, którzy żyją na marginesie społeczeństwa.

Naszymi wspólnymi celami musi być zademonstrowanie naszego zaangażowania w te ideały, odzyskanie naszej solidarności jako narodu i stanie się światłem nadziei i współczucia w świecie, który bardzo tego potrzebuje. Jak powiedział papież Franciszek: „Jeśli Bóg pozwoli, po tym wszystkim nie będziemy już myśleć w kategoriach „oni” i „tamci”, ale tylko „my”.

Święto Niepodległości - 11 listopada

Święto Niepodległości w Polsce, obchodzone 11 listopada, upamiętnia odzyskanie przez Polskę niepodległości po 123 latach zaborów. Historia tego święta jest ściśle związana z wydarzeniami końca I wojny światowej i działaniami polskich polityków oraz działaczy niepodległościowych.

Polska przestała istnieć jako suwerenne państwo po rozbiorach, kiedy to jej ziemie podzielono między Rosję, Prusy i Austrię. Przez ponad sto lat Polacy podejmowali różne próby odzyskania niepodległości, w tym powstania narodowe, takie jak powstanie listopadowe w 1830 roku i powstanie styczniowe w 1863 roku, które jednak zostały stłumione.

Przełom nadszedł wraz z końcem I wojny światowej. Rozpad trzech zaborczych mocarstw – Niemiec, Austro-Węgier i Rosji – stworzył sprzyjające okoliczności do tego, aby Polacy mogli myśleć o rekonstrukcji swojego państwa. W tym czasie na arenie międzynarodowej działali wybitni polscy politycy, m.in. Roman Dmowski oraz Józef Piłsudski, którzy walczyli o utworzenie państwa polskiego.

11 listopada 1918 roku, w dniu kiedy w Compiègne podpisano rozejm kończący działania wojenne na froncie zachodnim, Józef Piłsudski przejął władzę w kraju. Dzień 11 listopada stał się symbolem odzyskania przez Polskę niepodległości.

Pierwsze Święto Niepodległości było oficjalnie obchodzone w 1937 roku. Podczas II wojny światowej i późniejszej komunistycznej dominacji święto to było zakazane lub nieobchodzone oficjalnie. Dopiero po upadku komunizmu w 1989 roku Święto Niepodległości zostało przywrócone i jest obecnie jednym z najważniejszych dni w polskim kalendarzu narodowym, będąc dniem wolnym od pracy i dniem pełnym uroczystości państwowych oraz publicznych celebracji.

Patron polskiej niepodległości – św. Marcin

Św. Marcin z Tours, biskup ur. ok. 316 r. w Panonii (dzisiejsze Węgry) zm. 8 listopada 397 r. w Candes. Jego ojciec był rzymskim trybunem wojskowym. Gdy miał 15 lat, wstąpił do armii Konstancjusza II. Jako żołnierz Marcin oddał połowę swej opończy żebrakowi, który prosił o jałmużnę u bram miasta Amiens. Następnej nocy ukazał mu się Chrystus, odziany w ten płaszcz, mówiący do aniołów: „To Marcin okrył mnie swoim płaszczem”. Marcin przyjął chrzest i opuścił wojsko; miał wtedy ok. 20 lat. W jednej z katechez Benedykt XVI powiedział: „Miłosierny gest św. Marcina wynika z tej samej logiki, która skłoniła Jezusa do rozmnożenia chlebów dla zgłodniałych rzesz, a przede wszystkim do dania samego siebie jako pokarmu dla ludzkości w Eucharystii, będącej najwyższym znakiem miłości Boga, Sacramentum caritatis. Jest to logika dzielenia się z innymi, która w autentyczny sposób wyraża miłość bliźniego”.

Marcin był uczniem św. Hilarego, biskupa Poitiers (we Francji). Został przez niego wyświęcony na diakona i kapłana. Wybrał jednak życie pustelnicze i osiadł jako pustelnik na wysepce Gallinara w pobliżu Genui. W 361 r. założył pierwszy klasztor w Galii – w Ligie. Dziesięć lat później, mimo jego sprzeciwu, lud wybrał go na biskupa Tours. Sakrę biskupią otrzymał w 371 r. Z wielkim zapałem poświęcił się ewangelizacji wsi i formacji kleru. Był człowiekiem wielkiego miłosierdzia.

Komitet Guadalupeana Dziękuję, dziękuję, dziękuję!

Komitet Guadalupeana przy parafii Św. Faustyny Kowalskiej serdecznie dziękuje wszystkim, którzy wsparli sprzedaż churro i champurrado. Dzięki Waszemu wsparciu udało nam się zebrać \$1,099. Informujemy, że cały dochód ze sprzedaży zostanie przeznaczony na celebrację 12 grudnia oraz na dalszą ewangelizację przybliżania wszystkich ludzi do Jezusa poprzez Naszą Najświętszą Matkę Marię (jak np. Rekolekcje dla Kobiet, które odbywały się w sierpniu). Niech Drogi Pan i Jego Najświętsza Matka wynagrodzą Waszą hojność. **DZIĘKUJĘ!**

Loteria

Prosimy o wsparcie naszej corocznej loterii. Bilety są po \$5 w tym roku, i tylko 1,000 biletów jest do sprzedania. Członkinia Komitetu Guadalupeana będzie dostępna z biletami po każdej weekendowej Mszy św.. Z góry dziękujemy za wsparcie!

Przysłowia na tydzień

- * Marcinowa gęś po wodzie, Boże Narodzenie na lodzie; Marcinowa gęś po lodzie, Boże Narodzenie po wodzie.
- * Gdy święty Marcin po lodzie, to kolęda po wodzie.
 - * Gdy liście przed Marcinem nie opadają, to mrozną zimą przepowiadają.
 - * Jaka pogoda w listopadzie służy, taka na marzec się wróży.
- * Witold w listopadzie grzmi, rolnik wiosną śni.
- * Jeśli kret w listopadzie jeszcze późno ryje, na Nowy Rok komar wpadnie w bryję.
 - * Deszcz w połowie listopada, tęgi mróz w połowie stycznia zapowiada.



Adoracja Najświętszego Sakramentu
w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa:
Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim



Nabożeństwo do M.B. Nieustającej Pomocy

Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy odbędzie się we wtorek, **12-go listopada**, o godzinie 7:00 wieczorem.

Terminy Zamknięcia

Poszczególnych Wydań Biuletynu

Zostaliśmy poinformowani przez firmę drukującą nasze biuletyny parafialne o przyspieszonych terminach oddawania do druku poszczególnych wydań w związku ze zbliżającymi się dniami świątecznymi. W sprawie ogłoszeń czy intencji mszalnych mających ukazać się w biuletynie na **24-go listopada** prosimy o kontakt z biurem parafialnym **najpóźniej w czwartek, 14-go listopada**.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



KATOLICKĄ KAMPANIĘ NA RZECZ ROZWOJU CZŁOWIEKA

Od ponad 50 lat Katolicka Kampania na rzecz Rozwoju Człowieka realizuje misję Jezusa Chrystusa, aby:

- ⇒ **NIEŚĆ DOBRĄ NOWINĘ UBOGIM**
- ⇒ **NIEŚĆ WOLNOŚĆ JEŃCOM**
- ⇒ **PRZYWRACAĆ WZROK NIEWIDOMYM**
- ⇒ **UWOLNIĆ UCISNIONYCH**

Prosimy o wsparcie drugiej kolektki w parafii w dniach 16-17 listopada, 2024 r.

Zebrane fundusze zapewnią wsparcie lokalnym organizacjom w aglomeracji Chicago.

Aby uzyskać więcej informacji na temat misji CCHD i organizacji partnerskich lub sposobu przekazywania darowizn, prosimy odwiedzić stronę: CCHDchicago.org

Zeskanuj, aby
przekazać ofiarę



**Polski Klub św. Faustyny
organizuje i zaprasza na:**

ZABAWĘ ANDRZEJKOWA

23 listopada 2024 r.

**w naszej sali gimnastycznej
"Ward Hall"**

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

**Polska muzyka, tańce, jedzenie, loteria,
atmosfera i inne niespodzianki**



**Bilety w cenie \$70 od osoby
można zakupić u:**

**Pani Marii Horbal - 773-842-4999
Pana Stanisława Pępek - 773-266-1333
lub Pani Zofii Koszyłko - 773-386-0842**

Serdecznie zapraszamy!

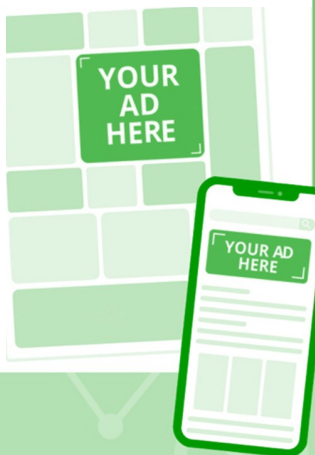
DOŚTĘPNE TERAZ! Reklamy drukowane i internetowe

Zbuduj swój biznes i pomóż nam rozwijać tętniącą życiem społeczność wiary!

Mark Olech z LPI, naszej drukarni biuletynów, w nadchodzących tygodniach będzie dostarczał nowe reklamy dla naszego kościoła. Jako wartościowy członek społeczności biznesowej zapraszamy Cię do poszerzenia zasięgu i rozwijania swojej firmy dzięki reklamie drukowanej w naszym biuletynie parafialnym i/lub reklamie internetowej na ParishesOnline.com.



Mark Olech
(800) 888-4574 x5965
molech@4lpi.com



Komitet dla Głodnych i Bezdomnych



Gdy zbliżają się okresy świąteczne, a nasze myśli kierują się w stronę dzielenia się naszymi prezentami, Komitet dla Głodnych i Bezdomnych z dumą ogłasza, że Drzewo Indyjskie powraca w nowej formie! Zamiast prawdziwych ozdób i drzewa znajdują się 4 kosze w kościele z kopertami – po jednym z każdej strony głównej nawy i po jednym przy każdym bocznym wejściu. Nie będzie można ich przegapić!

Prosimy o rozważenie wzięcia koperty i oddania jej wraz z kartą podarunkową do Aldi na \$25 lub gotówką o wysokości \$25 na zakup karty podarunkowej. Jeśli wolisz wypisać czek, wystaw go na „*St. Faustina*” i wpisz „*Turkey Tree*” w notatkach. Koperty można oddać do biura parafialnego lub wrzucić do kosza podczas niedzielnej kolekty do **piątku, 22-go listopada**.

Celem naszego Komitetu, podobnie jak w latach ubiegłych, jest przekazanie po 100 kart podarunkowych do spiżarni żywności przy parafii Błogosławionych Męczenników z Chimbote (dawniej Św. Błażeja) w Summit oraz Little Flower Food Pantry.

Zaznaczcie w swoich kalendarzach: **16-go i 17-go listopada** będzie można nabyć „*Aniołki Diakona*”! Oni są piękne! Sugerowana minimalna darowizna za ozdobę jest \$5.

Nasz Komitet i ludzie, którym służymy, doceniają wasze hojne wsparcie i modlitwy. Niech Bóg błogosławi Was i wszystkich, których kochacie!

Rekolekcje Adwentowe w parafii św. Faustyny Kowalskiej 6-11 grudnia, 2024 r.



Od 6-go do 11-go grudnia, będziemy gościć Ojca Zbigniewa Ptak, OSPPE, z Jasnej Góry z Częstochowy, który posługuje duszpastersko ponad 40 lat. Ojciec Zbigniew ma trzy pasje: Eucharystię, błogosławieństwo i książki.

Kilkanaście lat temu otrzymał łaskę rozkochania się we Mszy Świętej. Jej stara się wszystko podporządkować. Słowo Boże głosi o tym jak rozkochać się w Boskiej liturgii, poprzez wewnętrzną postawę, od której zależą owoce Eucharystii. Od ubiegłego roku niemal co miesiąc głosi rekolekcje na Jasnej Górze na temat uzdrawiającej mocy Mszy Świętej. Druga pasja – błogosławieństwo – zrodziła się w jedynym na świecie Sanktuarium Rodzinnych Błogosławieństw w Leśniowie k. Częstochowy. Stara się błogosławić niemal przy każdej okazji. Prowadzi Inicjatywę Ewangelizacyjną WEJDŹMY NA SZCZYT, której charyzmatem jest m.in. wydawanie książek, głównie o Eucharystii. Prowokuje autorów do pisania, wyszukuje nowe tematy i zapomniane tytuły.

Jego marzeniem jest, aby każdy doświadczał głodu Eucharystii, aż do największej radości serca. W 2022 roku powierzono mu na Jasnej Górze funkcję dyrektora Wydawnictwa Zakonu św. Pawła i Pustelnika „Paulinianum”.

Ojciec Zbigniewie szczęśliwego lotu i do zobaczenia w parafii św. Faustyny w Chicago.

CMENTARZE KATOLICKIE
Archidiecezji Chicago



JESIENNO-ZIMOWE GODZINY CMENTARZA
16-go października - 28-go lutego

GODZINY ODWIEDZANIA GROBÓW
8:00 am - 5:00 pm, 7 dni w tygodniu

GODZINY ODWIEDZANIA MAUZOLEUM
9:00 am - 4:00 pm, 7 dni w tygodniu

GODZINY BIURA
Poniedziałek - Piątek, 8:30 am - 4:00 pm
Sobota, 9:00 am - 1:00 pm
Niedziela, Nieczynne



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Andrea & Natalie Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweckj, Scott Koker, Bronislaw Koziol, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Bernadette Wodke, Bea Wozniak, Jan Zapolski, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Dear God, help me to quietly give you the best of all that you have given me.

Mission for the Week

If you have a piggy bank, take money out and give it to God next Sunday. Shhhh! Remember to give it to God quietly.

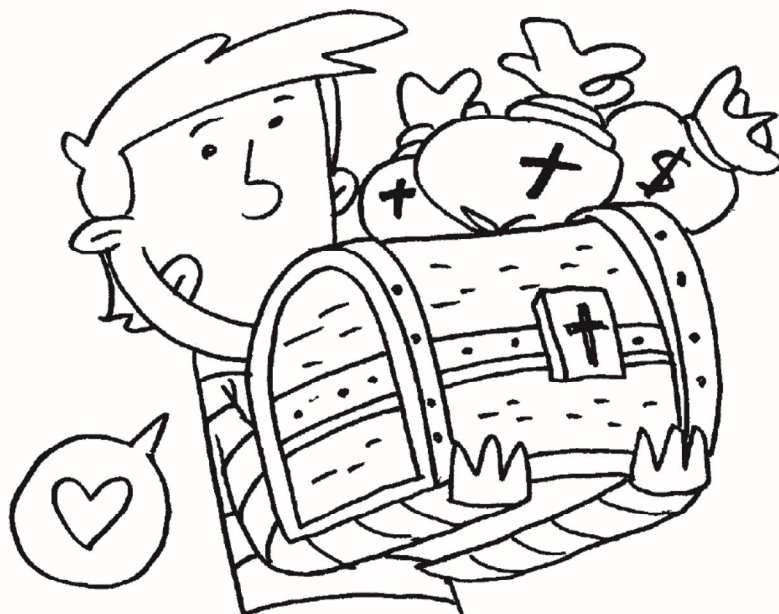
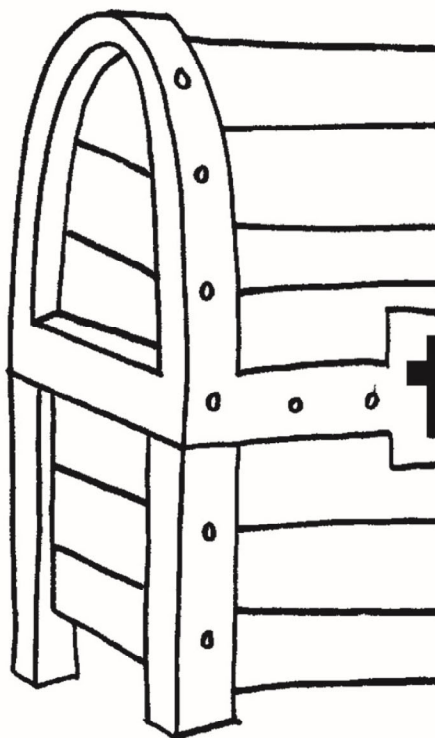
Sharing the Gospel

God wants us to be humble, and he wants us to share our blessings. So many people Jesus met were proud, and they thought they deserved special treatment. Other people were rich, but they took what they wanted first and gave God what was left. The poor widow in today's Gospel got it right. She quietly gave to God all she had.

Now color the picture!



Complete the picture:





Garfield Ridge Branch Library
6348 S Archer Ave
312-747-6094

Children's Drop-In Christmas Card Program

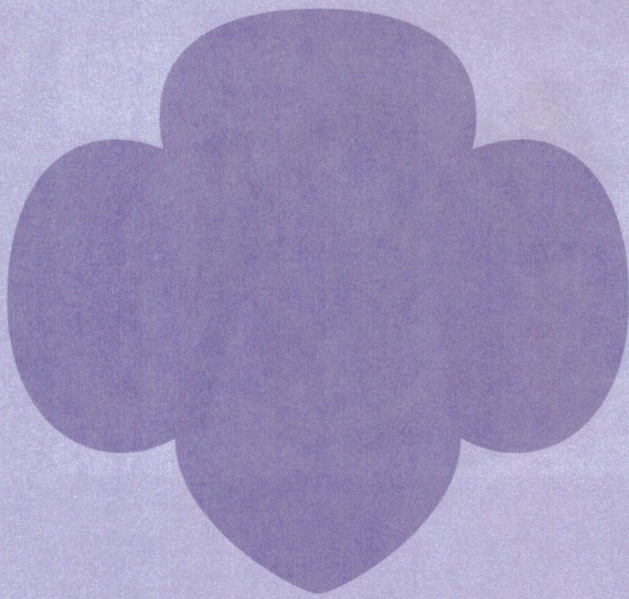


Saturdays, November 9 & 16
12pm-4pm

We are making cards to give to our seniors at the
Garfield Ridge Senior Center and Senior Suites on
Harlem.

*We are also accepting small donations for the seniors such as
candy, hand cream, word find puzzle books, books, gloves,
handkerchiefs, decks of cards, socks, etc.*

Art supplies will be available in the
Children's area.



Become a Girl Scout!

You're invited to become a Girl Scout and start a NEW group! There are so many adventures and endless possibilities waiting for you. Come learn what Girl Scouts is all about and the awesome opportunities like learning how to run your own business, camping, traveling, robotics competitions, having fun, and making new friends, among so much more!

Invite your friends and family!
This is NOT a drop-off event.

Dates: Nov 19th, 2024
Time: 6:30pm - 7:30pm
Location: Chicago Ridge Library
Address: 6348 S Archer Ave,
Chicago, IL 60638

Scan this code to
learn more and join!



For more info contact:
vfernandezdiaz@girlscoutsgcnwi.org

girl scouts
of greater chicago
and northwest
indiana

[https://girlscout.info/
GarfieldRidgeLibrary](https://girlscout.info/GarfieldRidgeLibrary)

Midway Chamber of Commerce

Cookie Walk ANNUAL



Join Us for the Annual Cookie Walk!



Mark your calendars for November 16th!

The Cookie Walk will take place from 11 AM to 3 PM. Originally held on Archer Ave between Narragansett and Oak Park, we are excited to expand this year's event to include businesses in the **West Lawn and**

Clearing areas.

How to Participate

Want to be part of the fun? Here's how:

- Eligibility: Open to 100 participants—so act fast!
- Business Involvement:
- Have your business open from 11 AM to 3 PM on November 16th.
- Prepare 100 individually wrapped cookies to hand out to attendees.
- We highly recommend providing flyers or other promotional material to share with visitors.

Benefits of Participating

Participating in the Cookie Walk is a fantastic opportunity to highlight your business and attract new community members. Watch them walk through your doors, be excited about the cookies, and learn more about the great products and services you have to offer.

Participation Request

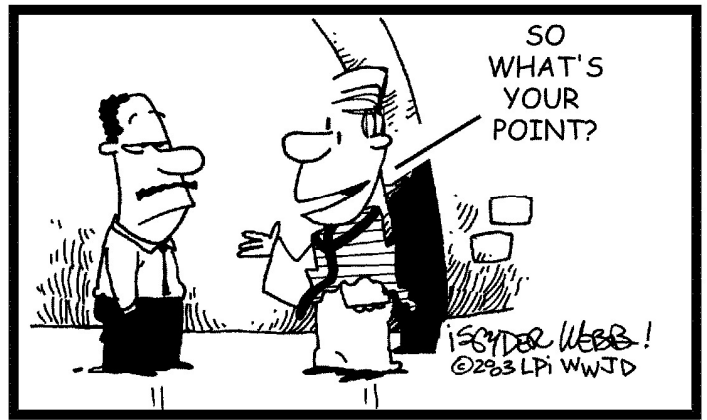
If you're interested in participating and showcasing your business during this year's Cookie Walk, please reach out to us ASAP.

This is an excellent chance to engage with the community, drive foot traffic to your location, and spread some holiday cheer.

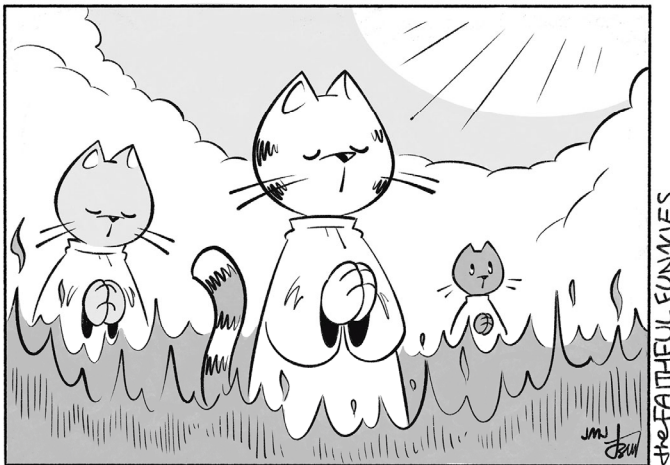
Don't miss out—join us in making this year's Cookie Walk the best one yet!

For More Information: 773-767-0014 garfieldridgecc@live.com

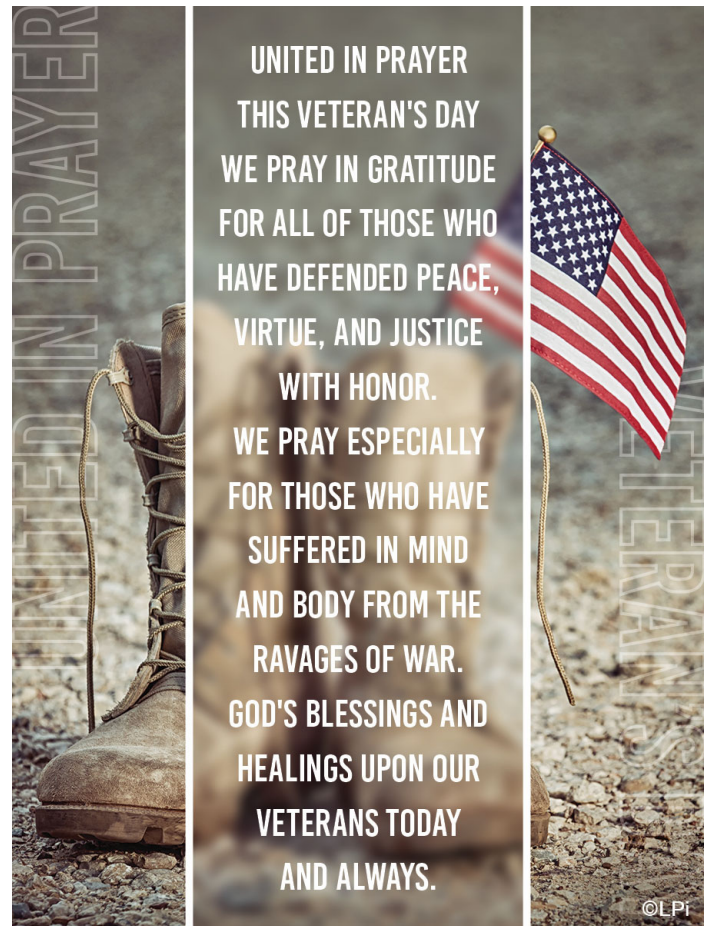
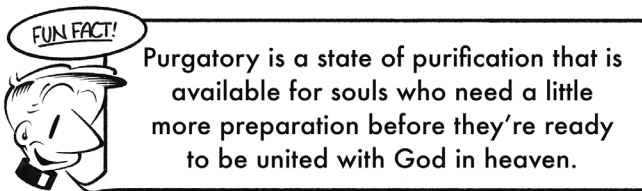
32nd SUNDAY IN ORDINARY TIME



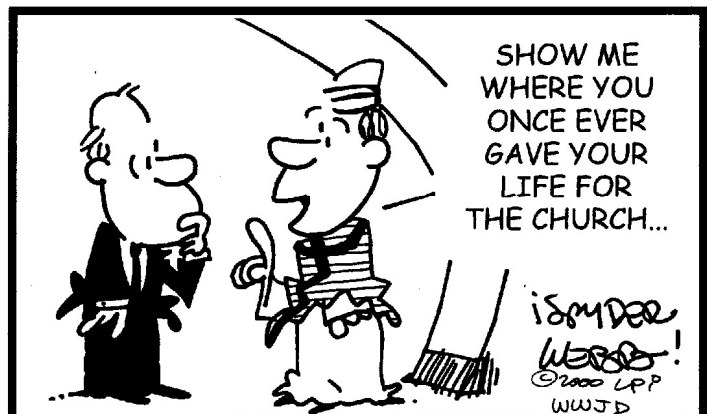
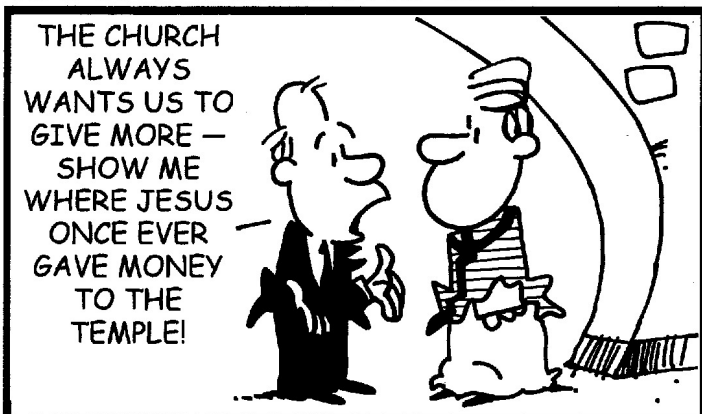
"Did you hear about the cat who died
and wasn't yet fit for heaven?"



"She went to **Purrrgatory.**"



32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

Ambulance ✓ Police/Fire
Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

STARTING AT

\$19⁹⁵

/mo.

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99
Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or utilities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

Ed the Plumber Ed the Carpenter

847.492.1444
Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

**AD
CREATOR
STUDIO**



4lp.com/adcreator



Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

**Guess Who's Selling
Medicare Plans?**
**Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?**

**AGATA
CZERWOSZ**

773.600.7474
708.876.8484

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at
careers@4lp.com or
www.4lp.com/careers



Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR
EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit **lpicommunities.com**

**OUR COMMUNITY
NEWSLETTER**
OUTSIDE EDITION



TechniCraft

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide

833-287-3502



THADDEUS S. KOWALCZYK

Attorney At Law • Mowim Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

PRCUA Life
Life Insurance & Annuities
Member Benefits

Proudly sponsoring

**ks. Stanisław
Cholewiński
Polish School**

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar

Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mowim po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

Carrier
turn to the experts

• SALES
• SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**

Ask for a
**PARISHIONER
DISCOUNT**

773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • **www.4lp.com**

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015